



## Civilisations

Revue internationale d'anthropologie et de sciences humaines

41 | 1993

Mélanges Pierre Salmon II

---

## Avant-propos

Gabriel Thoveron et Hugues Legros

---



### Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/civilisations/1597>

ISSN : 2032-0442

### Éditeur

Institut de sociologie de l'Université Libre de Bruxelles

### Édition imprimée

Date de publication : 1 septembre 1993

Pagination : 9-10

ISBN : 2-87263-094-5

ISSN : 0009-8140

### Référence électronique

Gabriel Thoveron et Hugues Legros, « Avant-propos », *Civilisations* [En ligne], 41 | 1993, mis en ligne le 30 juin 2009, consulté le 05 mai 2019. URL : <http://journals.openedition.org/civilisations/1597>

---

Ce document a été généré automatiquement le 5 mai 2019.

© Tous droits réservés

---

# Avant-propos

Gabriel Thoveron et Hugues Legros

---

## Version française

- 1 Ce deuxième volume de mélanges offerts à Pierre Salmon débute par une première série de textes consacrés à l'ethnologie africaine avec les contributions de L. de Heusch, D.V. Joiris, P. Wymeersch et Bilusa Baila Boingaoli ; ethnologie dont le texte de L. de Heusch montre bien ce qu'elle peut apporter à l'histoire.
- 2 On entre ensuite dans cette dernière, dans la préhistoire, avec la contribution de M. Cornevin et dans l'histoire précoloniale avec les textes de G. Kodjo, F. Iroko, M.H. Buganza et Shaje a Tshiluila.
- 3 La partie la plus étendue du volume est consacrée à l'époque coloniale. Les textes de E.A. Tiryakian, P. Laburthe-Tolra et H. Nicolaï présentent des images des mentalités réciproques de l'Africain et de l'Européen au XIX<sup>e</sup> siècle. La contribution de G. Thoveron sert de charnière afin de nous introduire dans les problèmes du travail forcé, traités par M. Ngbwapkwa, T. Nsabimana, B. Fall, M. Camara et B. Fetter.
- 4 Les communications de F. Bontinck, P. de Maret, H. Legros et F. Dias traitent des rôles économiques et politiques tenus par les Arabes, les Arabisés ou les Juifs.
- 5 Les contributions de A. Lederer, J.P. Harroy et J.D. Penel abordent des thèmes liés à l'administration coloniale et celle de A. Verhaagen traite des structures d'enseignement dans un pays qui ne fut jamais colonisé.

## English version

- 6 This second volume of articles written in honour of Pierre Salmon starts with a series of articles on African ethnology with contributions from L. de Heusch, D.V. Joiris, P. Wymeersch and Bilusa Baila Boingaoli. The first text by L. de Heusch is a good illustration of how ethnology can contribute to history.

- 7 We then move into the realms of history itself; into prehistory with the contribution from M. Cornevin and into precolonial history with the articles of G. Kodjo, F. Iroko, M.H. Buganza and by Shaje a Tshiluila.
  - 8 The main part of the volume is devoted to the colonial period. E.A. Tiryakan, P. Laburthe-Tolra and H. Nikolai outline facets of the mentality of both the African and the European of the 19<sup>th</sup> century. G. Thoveron contributes an article which serves as a link between the latter and the problems of forced labour covered by articles from M. Ngwapkwa, T. Nsabimana, B. Fall, M. Camara and B. Fetter.
  - 9 Contributions from F. Bontinck, P. de Maret, H. Legros and F. Dias deal with the economic and political roles of the Arabs, 'Arabised' peoples and the Jews.
  - 10 A. Lederer, J.P. Harroy and J.D. Penel write on themes to do with colonial administration and A. Verhaagen writes of educational structures in a country which was never colonised.
- 

## AUTEURS

### **GABRIEL THOVERON**

Faculté de Philosophie et Lettres – Université Libre de Bruxelles – Belgique

### **HUGUES LEGROS**

Fonds National Belge de la Recherche Scientifique – Université Libre de Bruxelles – Belgique